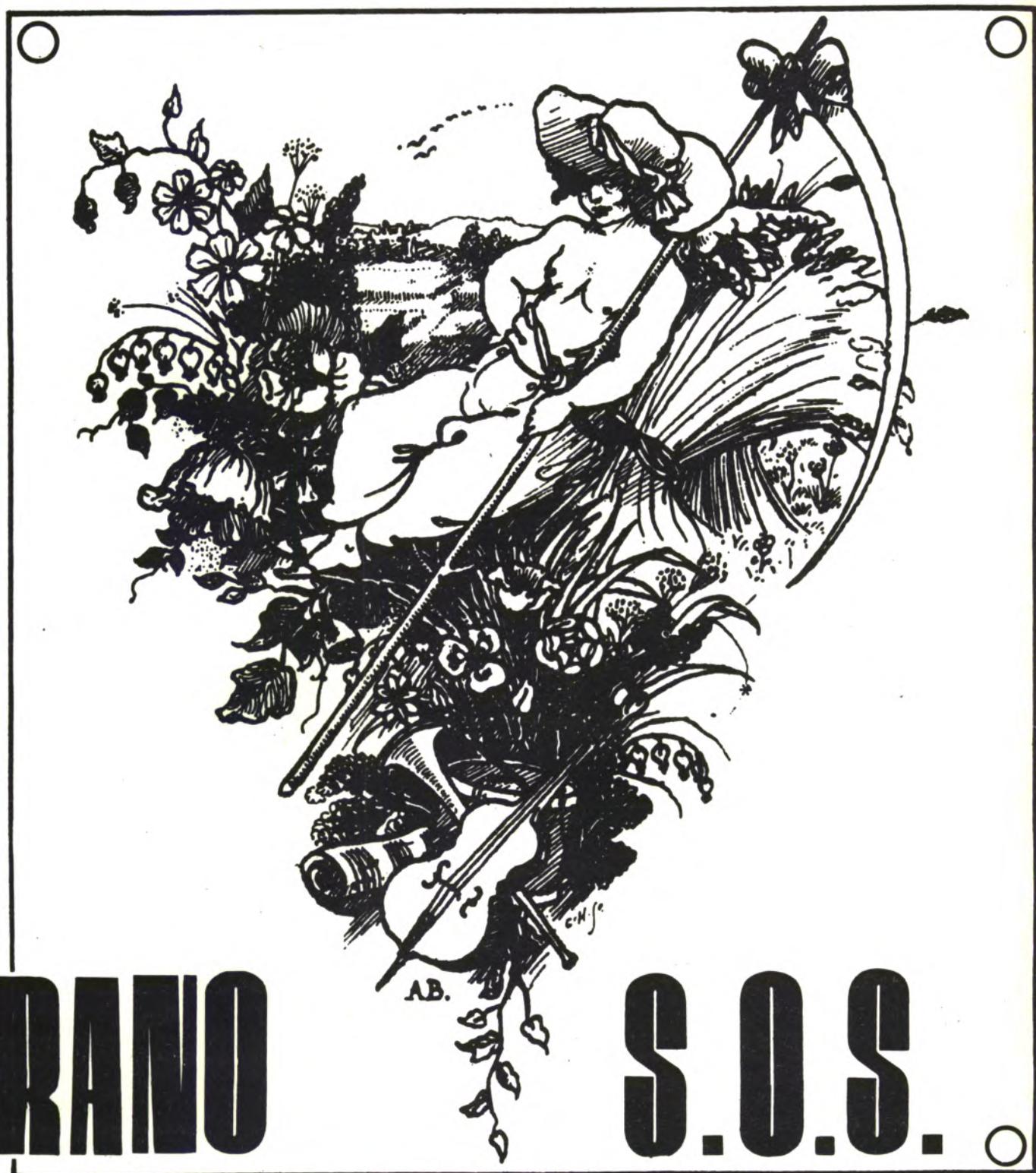


# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
13 JULIO 1974

334



VERANO

S.O.S.



# FESTA DELS PREMIS "CIUDAD DE MANACOR"



# RECITAL

# ANTONI PARERA



## DISSABTE 20 JULIOL - 9'30 NIT EN EL CLAUSTRE

ES UNA ORGANITZACIO DE LA COMISSIO MUNICIPAL DE CULTURA,  
QUE ES COMPLAU CONVIDAN-LOS A LA FESTA DELS PREMIS

BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

**INEMA**

*Instalaciones Electricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez. 7

MANACOR

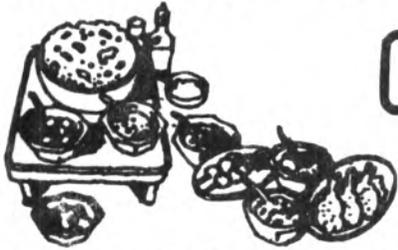
ANUNCIE  
en  
Perlas  
y  
Cuevas

SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO

**PANTALON**

**LLULL'S**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**



# COMA A GUSTO

HOY RECOMENDAMOS:



hostal/restaurante

## balcón

punta den pelat  
teléfono nº570195  
Porto Cristo,  
Mallorca.

En las inmediaciones de las Cuevas del Drach.  
De ambiente familiar.  
Amplias habitaciones con cuarto de baño privado, agua fría y caliente, amplias terrazas.  
Magnífico comedor y cocina selecta.  
Bar acogedor con precios populares.  
Confortable salón social.

In the vicinity of the Drach Caves.  
Family atmosphere.  
Large rooms with private bathroom, hot and cold water, spacious terraces.  
Magnificent dining room and select cuisine.  
Cosy bar with reasonable prices; comfortable lounge.

Gleich in der Nähe der Grotten von "Drach".  
Hausliche Stimmung.  
Geräumige Zimmer mit Privatbad, warmes und kaltes Wasser, grosse Terrasse.  
Sehr schönes Speisezimmer, ausgelesene Küche.  
Gemütliche Bar, niedrige Preise.  
Komfortabler Salon.

Si el café es Samba...

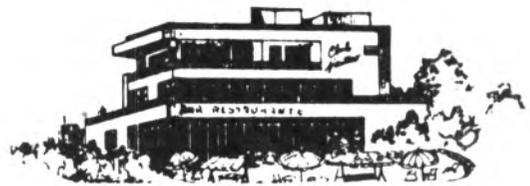
RESTAURANTE

PLATOS TÍPICOS  
**Bar**  
ESPECIALIDADES  
**Petit**

CALA MILLOR

COMUNIONES  
BODAS  
FIESTAS SOCIALES

en



BAR-RESTAURANTE  
CLUB NAUTICO

Teléfono 570123

PORTO CRISTO

ABIERTO TODO EL AÑO

RESTAURANTE  
BAR



## LOS DRAGONES

QUINIENTAS PLAZAS CUBIERTAS Y OTRAS  
TANTAS EN AMPLIAS TERRAZAS JUNTO

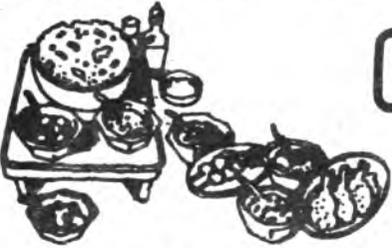
CUEVAS DEL DRAC

CON APARCAMIENTOS ILIMITADOS  
Y PANORAMICA UNICA DE

### PORTO CRISTO

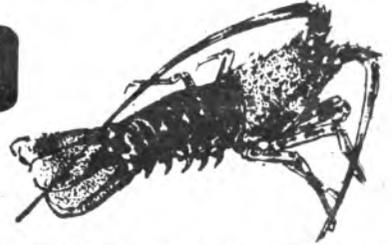
TELF. 57 00 94

Le esperamos, seremos AMIGOS



# COMA A GUSTO

HOY RECOMENDAMOS:



**Fondue Bourguignonne**  
Paella  
Lechona asada  
Cordero asado

**ESPECIALIDADES**  
Langosta

Parrilladas  
Gordon Bleu  
Chateaubriand  
Sopa de pescado

Escalope a la crem    Cazuela de mariscos

CLUB - RESTAURANTE

## LA CARRETA

EN  
CALAS DE MALLORCA

TELEFONO 57.31.48

LES OFRECE ESPECIALIDADES DEL PAIS, GUIADAS AL ESTILO CASERO. COCINA INTERNACIONAL. "LA CARRETA" PONE A SU DISPOSICION SUS ACOGEDORAS SALAS PARA FIESTAS FAMILIARES, BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, ANIVERSARIOS, ETC.

Para comer bien

# santa del maría del puerto

**restaurante**

SANTA MARIA DEL PUERTO  
Cra. Cuevas DRACH - PORTO CRISTO  
MALLORCA (España)

**FIESTAS  
SOCIALES**

**BODAS  
COMUNIONES**



COMPLEJO COMERCIAL

Tienda de artículos de piel, sucursal de RUBINCA (bolsos y prendas confeccionadas, guantes, etc.)

Bodega surtida con toda clase de bebidas. Pueden degustar los famosos licores de nuestra Casa Central, DESTILERIAS CAÑELLAS.

**porto cristo**

*Muebles*  
**BAUZA<sup>®</sup>**

C/ Gral. Franco, 22

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES  
EN TODOS LOS ESTILOS  
APARCAMIENTO PROPIO

EXPOSICIÓN

C/. Gral. Franco, 22  
C/. 18 de Julio, 13

FABRICA: C/. Bajo Riera, 10 y 12

TELEFONOS  
55 05 85  
55 05 23  
55 03 50

**MANACOR**

PANTALON

**LLULL'S**

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**



Si el café es Samba...



¡Qué importa la Cafetera!



BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

**I N E M A**

*Instalaciones Eléctricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez, 7

MANACOR

**AUTO-SAFARI  
RESERVA AFRICANA**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

**BABY  
ZOO**

**ESPECTACULO DE DOMA**

**Animales salvajes  
y amaestrados**



## TAMBIEN EN ESTE NUMERO

SAN JAIME, AHORA.

RAIMON: PETIT  
DICCIONARI. - Per  
Guillem Cabrer

EN CALAFAT, CALA  
MILLOR I... ES  
PETROLEO. - Per  
Jaume Calafat

MUSICA - NOTAS

MANACOR, SEGLE  
XIII. - Ramon Rosselló

PARAULES PER UN  
BELL RECORD. - R.

EL CINE DE HOY. -  
Sección de Antonio  
Riera Fullana

S'ILLOT: ¿ 47.000  
PESETAS POR  
INSTALAR UN  
TELEFONO... ?

CARTES  
MANACORINES. -  
Escriu: Bielet

1974. VERANO EN  
EL LEVANTE DE LA  
ISLA.

TERTULIA EN MI  
MENOR

REFRANYS DE JULIOL

INFORMACION: EL  
INCENDIO FORESTAL

COSES DE MADO XIU

# VERANO S.O.S.

Lo siento, amigo: a nosotros -¿y a quien no? - iba a gustarnos como al que más tomar carretera y llegarnos unas semanas junto al mar: huir, siquiera para cambiar de aires, de la ciudad, sus zanjas y... usted ya entiende. Pero, ahí estamos dándole al esmirriado pay-pay de los bolígrafos y padeciendo este aire cargado de polvo -muchísimo más que el de la costa- que va cubriendo, como una plaga bíblica, todas las cosas del querido y agobiado pueblo...

Entonces, aquí nos quedamos, pobres e insubvencionados, pero libres, esquivando la asfixia con nuestro S. O. S. veraniego de andar por casa y sin camisa, que también es un modo elemental de ir aliviando protocolos, de sentirse algo más sueltos.

Resulta que aquí, en la ciudad, los veranos suelen ser más largos, más propicios a la convivencia de los que nos quedamos día tras día, noche tras noche, domingo tras domingo. Y, no obstante, Manacor a veces parece una ciudad desierta. Los días de fiesta, por ejemplo, pueden cruzarse calles y calles sin ver a persona alguna, sin que nadie le vea a uno, y ello, a más de producir una sensación de vacío difícilmente soportable, permite al solitario una toma de contacto con la desgarrada realidad de unas obras que, por descontado, se están prolongando en demasía, están llegando ya al borde del absurdo.

Yo me permitiría recomendar un paseo por la ciudad cualquier domingo de esos, sobre las tres de la tarde, sí, a secas, bajo un sol vertical y cegador. Quien quiera darlo podrá saber el número exacto de calles abiertas, cortadas; la cantidad exacta de piedras y tierra sucia; las aceras chafadas, los bordillos rotos, los asfaltos triturados, los desniveles, las mil y tantas maneras que existen de realizar unas obras, necesarias, con un total desprecio por las gentes que hemos de padecerlas.

Se ha escrito tanto sobre el modo y estilo de ir realizando la red local de aguas canalizadas, que el tema nos sabe ya tan a viejo como el incordio que estos inacabables trabajos nos está produciendo. Y esta última quincena, la situación de calles y plazas se agravó hasta el borde mismo del colapso: no es posible trabajar con mayor desacierto, parece. Y qué inútiles son las buenas intenciones...!

Si tuviéramos que buscarle una equivalencia local a este Verano 74, cierto que podríamos escoger entre "crisis económica", "incendio provocado" o "incordiantes obras", pero de todo ello quizá lo más lamentable sea esto último, porque posiblemente estuviera en manos de alguien el haberlo evitado. Y no ha sido así.

La bucólica imagen de un verano plácido, recostado sobre un haz ubérrimo, enjaezada ya la hoz tras un trabajo limpio y nutricional, descansando todo ello sobre la amable música del deber cumplido, ha pasado ya. Ahora el verano es otra cosa, y quien no lo crea que se venga al pueblo y comience a contar.



# VIVES

## muebles metálicos

PALMA DE MALLORCA: Font y Monteros, 56-58 - Tel. 21 50 72

### mobiliario para oficinas

**DISTRIBUIDOR MANACOR**  
General Mola, 45  
Tel. 5509 29

**DISTRIBUIDOR FELANITX**  
Bartolomé Catany, 4  
Tel. 837

**DISTRIBUIDOR MAHON**  
Cifuentes, 1  
Tel. 351646

**DISTRIBUIDOR IBIZA**  
Plaza Castilla, 17  
Tel. 301701

# dará personalidad a su negocio

LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS EN S'ILLOT  
(SAN LORENZO). EXCELENTE SITUACION. FACILIDADES  
HASTA CINCO AÑOS.



SE VENDEN

LOCAL COMERCIAL EN LA URBANIZACION "EL SERRAL",  
CON FACHADA A TRES CALLES.

APARCAMIENTOS EN "TEATRO PRINCIPAL"

# CONSTRUCCIONES

# MAICO

S.A.

CARRETERA DE SAN LORENZO.  
S'ILLOT. Tel. : 57. 00. 50

REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

AÑO XIV - Nº 334

FUNDADA EN 1960

PRECIO 16 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 30 PTAS.

REVISTA DE MANACOR  
Dirección Rafael Ferrer Massanet

APARECE EN SABADOS ALTERNOS



# SAN JAIME, AHORA

Las Fiestas Patronales, desde que se celebran las Ferias y Fiestas de Primavera, parece han quedado reducidas a los actos oficiales y a la ya un tanto anacrónica Feria callejera de baratijas. No obstante, "Sant Jaume és Sant Jaume", y una tradición de tantos años resulta difícil que sea, por obra y gracia de la competencia, desarraigada por entero.

Así pues, la Fiesta Patronal de Santiago sigue vigente, pero menos. En su aspecto religioso, se reduce a una misa solemne que ha de celebrarse en la Real Parroquia de Los Dolores, a las 8 de la tarde del 24 de julio, misa que será presidida por las primeras autoridades de la población.

## LOS PREMIOS LITERARIOS "CIUDAD DE MANACOR"

Coincidiendo con la Fiesta Patronal, el próximo sábado día 20, a las 9'30 de la noche y en el Claustro de PP. Dominicos, se fallarán los Premios "Ciudad de Manacor" 1974, de narración y poesía, y Antoni Parera Fons dará un recital de canciones. En el transcurso de las votaciones se servirán unos refrescos, y, una vez finalizadas estas y dado el fallo definitivo del concurso, el Jurado quedará a la espera de que se le formule alguna pregunta referente a su decisión.

## POSIBLE INAUGURACION

Aunque no haya sido confirmada la noticia, es muy posible que sea inaugurada la reforma de la Plaza de San Jaime, cuyas espléndidas obras se hallan muy adelantadas.

## DISTINCIONES MUNICIPALES

También para la víspera del Patrón, en el Salón de Actos de la Casa Consistorial, se anuncia la

entrega de distinciones y gratitudes a quienes, a juicio municipal, han destacado en las actividades culturales y deportivas. Este año, a instancias del Negociado de Cultura, dos manacorenses han de recibir el preciado galardón: Miguel Llaneras Alzamo, por su larga dedicación a la enseñanza de bailes populares, y Guillem Fullana Hada de Efak, por habersele concedido un Premio "Ciudad de Palma" de Teatro.

Y a instancias de la Delegación de Deportes, los galardones recaerán en la Delegación Local de la Juventud, por su labor y sus repetidos éxitos; en el Dr. Miguel Carlos Fernández Alvés, por haberse adjudicado un Campeonato Provincial de Tenis; a Juan Gomis, por la obtención del Campeonato Nacional de Pesca Submarina, y al Porto Cristo C. F. por su ascenso a la categoría de Primera Regional, así como también por la buena campaña de su equipo juvenil.

## NUEVO HIJO ILUSTRE

La declaración de Hijo Ilustre recae este año en el Hermano Santiago de La Salle - Miguel Durán - cuya biografía será leída por el Hno. Sebastián Rubí y cuyo retrato, pintado al óleo por la señorita Francisca Muntaner, será solemnemente colocado en la Galería Municipal.

## EXPOSICION BRUNET

El sábado 24, Miquel Brunet abrirá exposición de óleos en la Galería Municipal. Brunet siempre es noticia y sus obras constituyen una atracción y centran un interés auténtico.

Esta, poco más o menos, será la fiesta de 1974. Que Sant Jaume, nuestro Patrón, nos proteja y nos guarde de todo mal, aparte las zanjas de nuestra vida y nos deje las vís libres, amen.



# 1974 · Verano en el

## GOMIS

Joan Gomis ha vuelto a ser noticia al conquistar, otra vez, un Campeonato de Pesca Submarina, esta vez celebrado en San Sebastián con carácter nacional. Joan Gomis, como se ve, tiene pulmón para rato...

Nuestro policampeón sigue cosechando los laureles de su tan profunda dedicación; el 25 de junio, en Palma, el Gobernador Civil le entregó una placa conmemorativa de su reciente título, y, al domingo siguiente, Gomis estuvo en Cabrera, otra vez junto al Sr. De Meer y otras autoridades -entre las que se encontraba el Teniente de Alcalde Sr. Muntaner Morey y el Concejal Sr. Ros Sancho- para celebrar el feliz resultado del Campeonato. Y el próximo 24, víspera de Santiago, en el Ayuntamiento de Manacor, recibirá otra placa como deportista destacado y destacable.

Enhorabuena, Joan!



## TONTERIA

Uno no sabe de quien fue la muy repajolera idea de lanzar a los mercados de la humana tontería estas calcomanías para coches y similares que, entre colorín y colorín, ponen el slogan de "mi pueblo para que usted se entere.

¿Por qué no organizar para las aburridas tardes de este verano un nuevo concurso y ver así quien descubre el letrerito más pelma de cuantos llevan los coches que circulan por ahí?

Empezamos, pues:

- "Ubrique, pueblo serrano y turístico, cuna del artículo de piel".
- "Lleida, terra ferma".
- "Caspe, ciudad del compromiso".



- "Andorra, villa jotera".
- "Per Chert, passa despert".
- "Mallorca, l'illa de la calma".
- "Barcelona sempre és bona".
- "Malgrat, de bon grat".
- "León, truchas, belleza y porrón".
- "Toledo, imperio y mazapán".
- "Grijuelo, con tu jamón y tu cielo".
- "De Madrid a todos sitios".
- "Galicia, nai reina d'España marisquera".
- "Badajoz, tierra de Dios".
- "¿Cómo Aranda?. Vamos, anda!".
- "Galicia, jardín de España".

## NUESTRAS ESPECIALIDADES...

CALA MILLOR HA ESTRENADO PASEO MARITIMO este verano. No se trata de un estreno total, sino de una reforma de importancia; el ajardinamiento de la zona comprendida desde el Hotel Sabina hasta el Don Juan, que ha quedado cerrado al tráfico rodado para ser del exclusivo uso de peatones.

EL ACCESO A S'ILLOT POR CALA MORLANDA ofrece ciertas deficiencias de visibilidad, especialmente para los que desde la zona siguen dirección Porto Cristo. Al parecer, la vieja pared de Sa Gruta, una vez llegados a la confluencia con la carretera Porto Cristo-Son Servera, dificulta la correcta entrada en la tan transitada ruta.

DISCOS, OTRA VEZ, EN PORTO CRISTO NOVO. Hay que decirlo, aunque nos pese; se coharta bastante la libertad de acceso a dicha zona con estos redondos recién instalados. Los servicios públicos, que cotizan para ser eso, precisamente: "servicios", no deberieran sufrir ni tanta limitación ni tanta discriminación.



## AMBULANTE

- "Com Olot, enlloc".
- "Ja hem estat a Ca'l Dimoni".
- "Cabañas, Puente deume; Tierra meiga".
- "Com Alacant, ni més enllà de la mar".
- "Segovia, ciudad románica".
- "Teruel, ciudad de los dos amantes".
- "Orense, terra da chispa".
- "Villanova i La Geltrú, mar i terra catalanes".
- "Girona. Tres vegades immortal".
- "Carballino, carne, pan e vino".
- "Talavera, ciudad de la vega ceramiquera".
- "San Vicente de la Barquera, histórica, turística y marinera".
- "Badalona, bresol del Basquetbol".
- "Sevilla, cosa fina".
- "Córdoba, la Sultana, desde cualquier ventana".
- "San Miquel de Fai, mil anys d'història. Una meravella de Catalunya".
- "Arenys de Mar, blanc de puntes i blau de mar".
- "Calella, turística, florida e industrial".
- "Montgroy, inici de la Reconquesta".
- "Huelva del boquerón".
- "Torremolinos de Europa".



### S'ILLOT: ¿ 47.000 PESETAS POR INSTALAR UN TELEFONO...?

El domingo pasado, en S'Illot, quise telefonar y no me fue posible. Entré en una tienda (afortunadamente abierta) y... no lo tenían. Fuí a otro local, a otro, a otro, y tampoco. Busqué inutilmente, en las calles, una cabina telefónica. Al fin me largué a Porto Cristo.

- ¿ Pero qué les ocurre a ustedes -pregunté- para que en S'Illot no tenga teléfono el que quiera tenerlo ?

- Muy sencillo -me respondieron- porque aquí no tiene teléfono el que quiere tenerlo, sino el que tiene 47.000 pesetas para pagarlo...

- ¿ Cómo... ?

- 47.000 pesetas me pidieron a mi para instalarlo; 7.000 de tarifa oficial y 40.000 de más de línea... Total, si todavía sabemos sumar, 47.000 redondas...

De ser cierto todo eso, nos gustaría -¡cómo no!- aclararlo.

SUSCRIBASE A  
"PERLAS Y CUEVAS"

REVISTA DE MANACOR  
Y SU COMARCA

# PETIT DICCIONARI

# RAIMON

Raimon, ni més ni manco. Setanta-quatre cançons, deu o dotze L. Ps. aquí i a França, als EE. UU. a Bulgària, a Itàlia... i una personalitat absorbent, poderosa. "Les cançons que he publicat -ens diu- les he trobades a totes necessàries; per això no tenc preferència per una sola".

Cantà aquí, a Manacor, la nit de Sant Pere, davant un miler de joves. La veu desgarrada i calenta de Raimon es deixà sentir al llarg de dues hores breus i bruixes, meravelloses ja dins el record. A més a més, ens deixa la paraula: la seva personalíssima definició d'uns mots caiguts -i agafats- un poc a l'atzar, que es queda aquí, en les pàgines -tan pobres!- de la nostra Revista.

## A

**ARITMETICA.** - Per mi ha estat sempre una assignatura, un examen a fer. Es evident que és alguna cosa més, però l'ensenyança que he patit hens ha deformat el concepte.

**AMESTOY (Alfred).** Doncs no sabia que dir d'aquest senyor; el trobo molt raro...

**AMOR.** - Oh! Tot i res; sempre massa poc, sempre fuit, sempre més enllà. Així, en fred, home...

## B

**BRAVURA.** - No heu sé... això és... sobre els bous; el bou de lídia, en definitiva. Llavors, sí, s'emplea metafòricament. Jo, normalment, solc associar-ho al bou.

**BERNABEU (Santiag).** - Es una cosa molt estranya... perquè això és un tinglado del futbol, que és molt important des del punt de vista econòmic, des del punt de

vista de com s'usa col·lectivament. Em sembla que és un dels homes que més han fet per contribuir a aquest ús.

## C

**CANÇO.** - La cançó, per mi, ha estat el meu ofici; és també una quantitat de vivències, una cosa de mil coses que no sabia dir en poques paraules. La cançó ha



estat també la meua manera, el meu modo d'expressar-me. Es una quantitat de problemes, de lleis, de solucions... tot això va lligat al món de la cançó en el meu cas concret.

**CAMILO (José Cela).** - Ah! Creia que era un altre... Un gran escriptor, Camilo José Cela...

**COCAINA.** - Diuen que és una droga i a més a més s'empra en molts productes farmacèutics. I per a segons qui és una font de divises.

**CENSURA.** - Es curiós... Una paraula d'aquestes que surten mil vegades al dia, que funcionen sempre. Trobo que som prou homes per fer-nos responsables del que feim.

**COCA-COLA.** - Com deia el meu amic: "cocacolonigeissen"

**CANDIDESA.** - No sé, així... personalment no l'associo a cap persona en concret. Trobo que la candidesa en abstracte no es dóna mai.

## D

**DINERS.** - Diners... "de tort fan veritat", com diu l'Anselm Turmeda. Ha estat un gran invent això dels diners... si no existís el diner tota l'estructura de l'humanitat seria molt difícil; encara estaríem canviant melons per sabates, sabates per lo que sigui. Els diners van lligats a un gran progrés de la humanitat i al

mateix temps, a l'acapament d'uns quants, només.

**DIUMENGE.** - Festa, que diuen. Futbol, també; sobre tot a l'hivern. A l'estiu, ja son toros. Es curiós com ha anat canviant; el diumenge per mi, quan era ben petit, no tenia gran importància; tant se valia. No anaves a escola i prou. Després, ja a la Universitat, el diumenge era odiós; era un moment que no ens veiem amb els companys, que no sabies que fer, que no sabies on posar-te; a més, no hi havia diners per anar a cap lloc i et quedaves estudiant. El diumenge era insuportable: recordo que moltes vegades no dormia la nit del dissabte llegint o estudiant, per dormir tot el diumenge...

**DOSTOIEŪSKI (Fedor).** - Un bon escriptor per l'adolescència, sobre tot. Després vas descobrir-lo més, i aquesta tendència que tots hem tinguts de creure que tot és una merda, ell, en certa manera, ho confirma.

**E**

**EGOLATRIA.** - Home! Jo, per l'egolatría, m'agafo molt a les etimologies; és això, l'adoració de l'ego. Trobo que en certa manera ho som una miqueta tots, agòlatres, perquè vivim tan amb nosaltres mateixos que acabam per acostumar-nos i creure que som importants. Es trata de tenir la mesura necessària; ni passar-se

ni quedar-se curt.

**ESTIU.** - A mi m'agrada molt, l'estiu. Jo sóc un home al qui agrada suar, patir calor, pot ser perquè soc de Xàtiva, i això de l'estiu començava allà a mitjan abril i acabava a mitjan octubre. Després ja no; a Barcelona hi ha vint dies d'estiu màxim: tot lo altre és una cosa que no acaba de ser estiu ni res.

**F**

**FELICITAT.** - Trobo que és una paraula equivocada. Més a més, la veig lligada al consultori sentimental...

**FELIU (Nuria).** - Nuria Feliu, Nuria Felui... doncs és... Trobo que des de fa set o vuit anys és un nom com podria ser l'Aurora Bautista o... cosa d'aquest tipus. L'Aurora Bautista, no... Una d'aquestes que canten: l'Aurora és una actriu. Com diria jo...? Digues noms de cantants, tu... Salomé mateix, la Karina o una cosa així...

**G**

**GANANCIA.** - Depèn: hi ha ganàncies espirituals... hi ha ganàncies materials. Ganància és allò que guanyes. Coneixer una persona, és una ganància: el desconèixer-la, de vegades, també...

**GIRONELLA (José María).** - "Los cipreses creen en Dios".

**GUERRA.** - Alça, Manela! La guerra, trobo que és una situació massa constant dins la humana convivència.

**H**

**HISTORIA.** - Una interpretació del passat.

**HOSTAL.** - Es una paraula com antiga, que recorda allò dels cavalls i les diligències. Ara, amb això del turisme, s'ha tornat posar de moda la paraula, però ja no hi ha diligències...

**HIPOCRITA.** - Doncs és això que ho som tots en un moment determinat o l'altre.

**HERODES.** - I Pilatos! Això és com Kubala i Di Stéfano. Dues parelles, això...

**I**

**INFANT.** - Es una cosa... més que una cosa és un món tot estrany. No és un home en petit; no és un futur home; és una vida pròpia, diferent, difícilment intel·ligible. A mi me preocupa molt perquè fa temps que volia haver fet un disc per a infants i... no sé com parlar-los.

**IBAÑEZ SERRADOR (Narciso)** - Això si que...! Allò que en diuen "Chicho", no? Doncs això.

**INTRUS.** - Son paraules que no solc emprar. No em diu res.

**IONESCO (Eugen).** - Va esser, baix del punt de vista dels meu 18 ó 20 anys, un autor de teatre que em divertia, gastava bromes. I posteriorment, un reaccionari.

**J**

**JUDES.** - Un personatge al qual li han col·locat una quantitat de coses. I seria interessant, doncs, que se'l reivindicqués, eh?

**K**

**KRUSCHEV.** - Jo el trobo molt simpàtic... Allò de la sabata i



aquestes coses. Se veu que en surt un poc de la mitja. Ara; hauríem d'analitzar la seva acció com a polític, que és la forma per la qual el coneixen. Donava la impressió de no ser un polític, sinó una altra cosa.

L

LLENÇOL. - "Blanc i net", com deia ma mare. Hand'esser els llençols "blancs i nets..." i, sobre tot que no siguen apedaçats, que si nó no s'hi dorm a gust.

LLIBERTAT. - Llibertat... Llibertat... Això si què són paraules majors! Parlaria més aviat de llibertats que de llibertat.

LAZAROV. - Es allò que et poses a mirar i no veus mai res.

M

MARTIRI. - Jo el martiri trobo que és una forma sàdica de despreci de l'altre.

MEDALLA. - Jo recordo que de petit deia "medalla d'honor" i la donaven al primer de la classe. Després és un petit fetitxe que és posa. Hi ha qui la porta concedida i qui la porta no concedida. Per lo general, el qui la porta no concedida, la porta al coll. I el que la porta concedida, la porta sobre el pit, enganxada amb una agulleta...

MELIA (Josep). - He llegit que és "Un Procurador de verdad". Ho he llegit aquí, a Manacor.

MIRALL. - Una cosa que s'usa per pentinar-se, normalment.

MASSIEL. - Doncs Massiel és Agustina d'Aragó en "la-la-la". Aquelles coses que és diuen. Si, home!

N

NAUFREG. - Aquell que per salvar-se s'aferra a una post...

NERON. - Jo sempre recordo el "ti-ro-la-ri-lo, ti-ro-la-li" del Nerón de "Quo vadis?" Ens



han posat un personatge tan cruel, diguem-ne, i tan estúpid, que a vegades sembla un pallaso.

O

ODI. - L'odi és un ingredient important de la convivència.

ONIRIC. - Un tipus de vida que normalment sols fer quan diuen que dorms.

ORTEGA (y Gasset). - No són dos! Tot s'ha de dir.

P

PLUJA. - Sona molt bonic i de vegades molesta... A mi m'agrada passejar-me quan plou, mullar-me. Sembla que és un dels fenòmens naturals que ja comença a ser contaminat; parlen de pluja radioactiva... Fins fa pocs dies encara quedava bastant neta, però a poc a poc ho estam contaminant tot.

PARDAL. - Som tots una mica pardals... eh?

PORCEL (Baltasar). - Es un escriptor molt interesant en els seus llibres.

PLA (Josep). - Evidentment, també un bon escriptor. Jo he après moltes coses llegin-lo, malgrat que és un home amb el que ideològicament es combrega poc. Ensenya el que és el Principat com pocs altres.

PERPINYA. - Abans era altra cosa... Ara ja és "el tango", no?

PEMAN (José María). - "El divino impaciente".

PIÑAR (Blas). - ¿Vols dir que això és veritat, què existeis aquest senyor?

R

RITME. - Doncs és allò ben difícil d'explicar, però sense el qual no hi ha vida. Tota vida porta un ritme; inclús es parla de ritmes interns, ritmes biològics, i em sembla que és una paraula que usem quan no sabem ben bé que dir a una cosa que es dona amb certa freqüència.

RABIA. - Es un sentiment desgraciadament massa sentit degut a la impotència.

RIURE. - Riure, generalment sol esser un oblit.

RAIMON. - Un nom de batalla... Un tio que va cantant per ací.

ROMERO (Emili). - Ai, fill! Tampoc no sé. No ho llegesc massa.

S

SOL, LILOQUI. - Difícil. Crec que tots sol.liloquiem d'una manera o l'altra; és a dir: és una forma consubstancial del viure.

SORD. - Hi ha el sord com a defecte físic i qui és fa el sord, que no sé si és més que un defecte físic: és un defecte de manera d'esser.

SARTRE (Jean-Paul). - Un escriptor que sempre, sempre, m'ha interessat lo que escriu. El trobo d'una gran honestitat intel.lectual.

SERRAT (Joan-Manuel). - Un cantant. Es un cantant.

T

TELEVISIO. - Bé... així a seques, es allò de les imatges i tot això. Televisió amb adjectius ja canvia la cosa: hi ha televisió francesa, televisió italiana... Normalment és un mitjà de difusió estatal.

# EXPOSICION DE Miquel Brunet



TARRAGONA (Eduard). - No sé; no tinc el gust de conèixer-lo.

TERENCI (Moix). - Jo crec que és un xicot interessant que encara no ha dit ni la penúltima paraula. Vull dir que està en plena formació.

U

USTINOW (Peter). - El trobo simpàtic. Parlant d'aquell Nerón que feia, ell era el més simpàtic dels dos.

V

VALOR. - Valor... valència... tot ve d'aquí. És difícil definir-lo perquè el valor aïllat no existeix massa, sempre és en relació amb una cosa. I és d'aquestes relacions d'on surt el valor que és o no positiu, que és o no negatiu. Tot depèn dels adjectius: és una cosa que no trobes mai tota sola.

VIOLACIO. - ¿Violació...? Constant, a més a més!

VENT. - Per mi ha tingut un atractiu molt estrany, el vent. Sempre m'atreu, el vent.

W

WASHINGTON. - A València és una marca de taronges, però, desgraciadament, és alguna cosa més.

WHISKY. - Amb soda i rok-and-roll, que diuen. Una beguda que

Brunet, "En Miquel nostre", prepara exposició para las Fiestas de San Jaime, en el Ayuntamiento. Irá o no irá a la inauguración, y, de ir, estará en cualquier rincón, mig amagat, diciendo que expone porque se lo han pedido de La Sala y no está bien decir que no. Pero a él no le importa mucho eso de vender los cuadros: "Ja he dit que a ne's vendre quadros -le decía días atrás a Pep Lluís Fuster, en una entrevista ejemplar aparecida en "Ultima Hora"- li donc poca importància. No vull ficar-me dins ambients podrits"

Así pues, Miquel Brunet estará otra vez en el Ayuntamiento como una de las figuras clave de estas fiestas patronales. Y Miquel, como casi siempre, traerá la sorpresa consigo, porque ahora pinta de otro modo, se quintaesencia y se purifica todavía más en el incisivo laconismo de su pintura. Pintor autodidacta, al fin y al cabo, labora para sí y tiene su mundo maravillosamente particular, se ha logrado quedar en él y desde él nos estará observando para ver de adivinar este encuadre tan sencillo como aquel que se complace, todos los días, en descubrir entre el monótono paisaje que nos rodea, paisaje tan complicado para otros, para nosotros mismos.

Sea como fuere, una exposición de Brunet siempre es importante. Brunet tiene un modo de ver las cosas, las calles, las tierras, que no se da con excesiva frecuencia. Brunet es un mito lleno de simpatía, porque su pintura, mítica y simpática, lo es, ya, también. Eso; un inasequible mundo aparentemente sencillo, pero medido hasta el máximo, analizado línea a línea y matiz a matiz.

- G.

diuen que és vasodilatante i que la majoria dels malalts, que no poden beure res, diuen que fa menys mal, perquè els hi agrada, eh?

WENCESLAO (Fernández). - No l'he llegit mai, escolta...

X

XAFARDER. - Segons molta gent és l'element indispensable per poder fer literatura.

Z

ZARATUSTRA. - Això sí que és complicat. En Nietzsche i totes aquestes coses...

ZEUS. - Tal com van les coses, serà el nom d'alguna "boite"...

GUILLEM CABRER

## COMPRO

PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR. PRENSA. LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS.

COMPRO TAMBIEN FOTOGRAFIAS VIEJAS DE MANACOR Y PORTO CRISTO.

PRECIOS RAZONABLES. BUEN PRECIO SEGUN EL INTERES DE LOS PAPELES.

OFERTAS EN ESTA ADMINISTRACION: CALLE PRINCIPE, 11. MANACOR.

GESTORIA  
FUSTER PERELLO

Franco, 4 - T. 55.04.82

# MUSICA

ANTONI PARERA cantará el sábado próximo en el acto del fallo de los "Ciudad de Manacor". Noticia plenamente confirmada, ya, y jubilosamente recibida, porque Toni Parera es uno de los cantantes que menos se prodigan, y un recital suyo constituye siempre un esperado acontecimiento.

Así que, si el tiempo no lo impide, a las nueve y media de la noche del próximo 20, Toni Parera se sentará frente a un micro y a un piano de cola, en el mismísimo Claustro de Dominicos, para ofrecernos su música y su voz, estas canciones a las que Toni Mus ha puesto la suave y antotópica gracia de la palabra.

\* \* \*

ZEBRA concurre estos días al Festival de Benidorm con un tema propio, "Solo aquí pensando", en el que han trabajado bastante sus dos guitarristas y cantantes; David Wamsley, de Lancashire, y Joan Bibiloni, de Manacor. Miquel Vives dice de esta canción: "Solo aquí pensando" tiene las directrices de calidad y actualidad que persigue y rige al grupo". Y añade: "Zebra es, ante todo, un grupo para escuchar. El enorme colorido del ensamblaje de sus voces y la perfecta utilización de sus instrumentos, forma una causa dual que sobra y basta".

\* \* \*

PEPE ALBA, guitarra y voz de "Los 5 del Este", tiene otro hobby además de la bicicleta: la fotografía. Ahora mismo una foto suya -a la que Miquel Angel Riera tituló "Matinada"- acaba de ser premiada en una exposición-concurso celebrada en Son Servera con motivo de las fiestas patronales.

Una bellísima fotografía, la verdad.

\* \* \*

TINO firmó contrato con el Hotel Playa Moreya, en cuyos salones ofrece recital diario. Tino, madrileño él, es un organista ágil e inspirado, de ejecución limpia, a veces brillante, correcta siempre. Su música, muy amable, se escucha con delectación.

\* \* \*

AMIGOS trabaja dos días a la semana en los mejores hoteles de Cala Millor -entre ellos, el Castell- y tuvo oportunidad de actuar a diario. No obstante, viejos compromisos le impidieron al grupo la formalización del contrato.

"Amigos", ya se sabe, sigue en su mejor momento.

\* \* \*

TOMEU NICOLAU es el último fichaje de "Los 5 del Este". Tomeu Nicolau, "Penyasso", es de Vilafranca de Bonany, bajo y voz que pasó por "Harlem" y "Els Mallorquins" y ha puesto -junto a la deliciosa figurilla de Xesca- una inyección de juventud al veterano y vital conjunto de Joan Fons, que trabaja diariamente en Cala Millor y este año ha visto incrementadas sus actuaciones con matinales también a diario.

Por algo será...

\* \* \*

AGUA DULCE es un nuevo conjunto que actúa noche tras noche en "La Caracola". Se trata de una formación con posibilidades, con mucho ritmo dentro, con ganas de trabajar y dar guerra.

Y todo ello, ahora, hay que cotizarlo como oro de ley.

## SOTANILLO DE S'ALICORN

# GUILLEM

La mejor prueba de que Guillem Puerto creó un ambiente artístico esencialmente sincero, en cuanto a didaxia se refiere, es esta exposición-homenaje al que fue fundador de la Academia que lleva su nombre con orgullo, muestra abierta el pasado viernes en el sotanillo de S'Alicorn.

Pueden apreciarse en ella unas

## MAL PAPEL...?

Ya ven ustedes el papel con que les servimos este número. Pues bien; no tenemos otro. La crisis papelera nos afecta como al que más, y nos vemos en la precisión de editar "Perlas y Cuevas" de esta manera tan



insólita, tan ajena a la voluntad de todos nosotros.

Pedimos disculpas por ello al tiempo que excusamos, también, la ausencia de otras secciones que habitualmente aparecían en nuestras páginas. La carestía de papel nos obliga a ser más parcios de lo que quisiéramos, aunque mirándolo bien, este color "tostado" de los números de ahora no desdice del verano y sus calores.

Quien no se conforma...

# ACADEMIA

# PUERTO

obras que llaman justament la atenció dentro la multivalencia de colors agudos. ¿Nos dan acaso, estas juveniles pinturas, la raiz de la futura generació pictónica local ?

Toda planta nueva da su peculiar idiosincrasia en su primerísimo despertar; así que nada extraño fuera que de este plantel de tan jóvenes expositores saliera en el mañana esta o estas figuras que de verdad serían la mejor continuidad de la obra del que fue nuestro amigo, malogradamente desaparecido ahora hace un año. Vemos, en la mayor parte de las obras presentadas en S' Alicorn, una normativa muy particular, muy firme y prometedora.

No vamos a destacar nombres, pero sí hacer hincapié en la total validez de esta muestra y toda su honda y entrañable significación. Nos complace ver, por ejemplo, de que color quisiera madurara la fruta un joven artista; o como nos muestra una luz nueva, otro, sobre la costa de Mallorca. Todo ello nos parece importante, y, desde luego, aleccionador.

Vaya para María - Antonia Soler, profesora de la Academia Guillem Puerto, nuestro aliento y nuestra gratitud por la continuidad, tan ejemplar, de la labor docente del añorado amigo. Y para los nuevos artistas, nuestra felicitación.

G. MOREY MORA

**GESTORIA  
FUSTER PERELLO**

**Franco, 4  
T. 55-04-82**

## EN CALAFAT, CALA MILLOR I ES... PETROLI

En Calafat, que com tots sabem és el millor glosador del món, anava un poc al·ls aquests darrers mesos. "He estat ben fotut, ben fotut!" mos deia ahir mateix, mentre els seus ulls menuts i vivarrons no s'apartaven de sa piscina d'Es Moro. I traient-se de sa butxaca un potet de pastilles, repetia: "Mira, aquí dins hi duc vuit medicines distintes... I m'he amagrit onze kilos..."

En Calafat, però, ja està d'humor: ¿Què n'hem de fer una, Jaume?. - "Ara mateix, homo!"

En Calafat, gràcies a Déu, ha tirat es mal a sa paret. I noltros, que som tot orelles, escoltam:

Una llarga temporada ho som passat malament. Ara sa va componguent, pareix que té acabament sa mala hora que he passada.

Tenia una malaltia - malaltia de tristor, cosa que no coneixia - dubtant si no sortiría mai més com a glosador.

La Providència Divina jo trob que és es timó... acompanyant es doctor receptant sa medicina. Jo pensava cada dia: ¿per què hem de perdre s'humor?

I continuu i vaig diguent cosa que jo no me creia; que quan un bikini veia hasta no em feia content! I és una cosa molt trista per un que troba que és bo... si entre tot i amb això anava arribant turisme.

Per sa mateixa raó vos diré amb poesia, que això no va com voldria per davers Cala Millor... Diu un senzill glosador, que parla amb tot el seu cor, que si enguany no és tan bo, l'any qui ve sera millor.

A Cala Millor estam bé, més enguany, tot asfaltat, de fer siquis s'ha acabat, i un jardí ben empeltat que darà es resultat de florir... a l'any qui ve.

Hi ha molta gent que opina que tot això és quebrar: sa poren equivocar... perquè enguany, a sa benzina algo de culpa hem de dar. Tot això cau pes seu pes - vos ho dic en mallorquí - perquè ets homos que hi ha aquí no tenen culpa... de res!

Lo demás, a fer punyetes: salut és lo que hem mester, que ets homos queden ben bé amb aquestes inglesetes; que en venen de tota classe amb un andar ben agut: petròleo... sempre n'hi ha hagut i hasta mos ne sobra massa !!!

Amics, me despediré i és sa darrera cançó; Déu faci que l'any qui ve per poder fer bon paper mos sia un poquet millor.

JAUME CALAFAT  
Juliol, 1974

# cartes manacorines

Mon pare: des de que vós no hei sou, a Manacor, aquí no passa res. No he vist un poble més beneit que aquest, tan ple de pols i tan buit d'altres coses: només sents xerrar de dobbés, d'hotels, de "suspensos", de bancs, i no és que tampoc en xerrin massa bé, sinó tot al contrari. Tothom pareix que esta boig, o, almanco, que te nirvis. No havia vist mai una cosa igual!

Fa una mesada un parell d'amics sí que en feren una se sonada: s'assegueren en terra, just davant es "Chiqui", i feren enfadar no sé qui. Comparegué un municipal (d'aquests que quan passa una moto fent renou com a d'avió mai hei són) i fins i tot el senyor batle, que per lo vist els prengué el nom a quasi tots quants eren i els féu compareixer, l'endemà, a la Sala. Això està bé, dic, perquè s'autoritat és s'autoritat i tampoc hi ha dret que ningú se'n rigui de ningú, però una cosa sí que me preocupa de tot això: el fet de que s'hagi produït, de que s'hagi "pogut" produir. Més encara; de que dins un poble tradicionalment tan reprimit, tan respectuós, tan no sé què, uns jovenells, de cop i resposta, s'oblidin de que la indústria del poble són... les cadires, i s'asseguin en terra, i enmig del carrer. ¿Serà què n'hi ha que comencen a estar cansats de les "indústries" tradicionals?

Mon pare, jo estic desorientat. No ho acab d'entendre a tot això, perquè vós sabeu com m'heu pujat a ca nostra, d'educat i casolà. I a vós, vos ho puc dir; tot això no m'agrada ni gens... No sé que hi veig, i si no vos n'heu de riure, vos diré una cosa: que tenc por...

Bé; no vos he de cansar amb aquestes coses, que vós teniu els vostros maldecaps. Ja sé que heu fet "campeón" i que tot quan ha costat s'equip està més que ben emprat. Hala ido; enhorabona. I si vos sobra qualque dobberó, ja sabeu que jo tant en tenc a una butxaca com a s'altra, i que aquí mai n'hi ha de més, perquè han pujat es "Chester" i es "Martini" que és un gust, mon paret, i si un no pot anar per mig i quedar bé amb sos amics, se por retirar. Amb sos amics, vos dic; estigueu tranquil, que de nines, res de res, i prova d'això és que vos deman un "adelanto" perquè amb lo d'En Raimon i amb lo que vos tenc dit, m'he quedat net aquesta setmana; vós sabeu que si sortim amb nines són elles que paguen... Ara ses coses van així, i si elles passen gust...

Hala, idò, a veure si pensau amb so vostro fill. Una abraçada.

BIELET



## REFRANYS DE JULIOL

- \* El juliol és cosa bona, tan per l'amo com per sa madona.
- \* Tomeu, no siguis asa; bat pel juliol i omple la casa.
- \* Pel juliol no vagis a mar, si abans no acabares de segar.
- \* Si vols bona col, sembra-la pel juliol.
- \* Quan arriba juliol, el carrer esta totsol.
- \* La calor de juliol, condorm el mussol.
- \* Maise's vist un juliol, sense messes i bon sol.
- \* Si pel juliol no acabes ses messes, quan ve l'agost aniras amb presses.
- \* Pesca, pescador; que pel juliol no hi ha agostencó.
- \* Sa lluna de juliol, mala per l'homo totsol.
- \* Pel juliol, garbejar, i pel setembre, cobrar.
- \* Si el juliol fa fum, s'hivern és curt.
- \* Pel juliol, tumbet; que per l'hivern ve el fred.
- \* Per l'hivern el fred, i pel juliol la set.
- \* Les banyes al caragol, no cerquis pel juliol, més si te'n ve manjera només els d'una figuera.
- \* ¿El juliol, quans de dies te? Els mateixos que té el gener.

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

DESEA SUSCRIBIRSE A «PERLAS Y CUEVAS»

Nombre y apellidos .....

Dirección postal .....

Ciudad / Provincia .....

FIRMA.

# MESA DE REDACCION

## TERTULIA EN MI MENOR

Esta quincena, nervios. Nirvis, que diuen...

Quizá sea por eso del siroco; quizá por el cansancio de temporada, tan larga y polvorienta.

- Oye, tú; ¿sabes qué se ha pedido a la empresa del destripado ciudadano que acelere y deje las calles transitables?

- ¿Ahora?

\*\*\*\*\*

Leímos en un diario palmesano que el incendio del domingo pasado quizá fuera provocado.

¿Y ustedes creen que esto tiene gracia?

Si ello fuera cierto -que medios habrá para averiguarlo, ¿no?- habría de saberse quien debería pagar los trabajos de extinción, los cansancios de quienes lucharon veinte horas seguidas contra el fuego.

\*\*\*\*\*

Por cierto; se dice por ahí que, a excepción de los servicios oficiales y autoridades locales, muy pocos se prestaron a trabajar en la extinción del incendio. Y que a ninguno de los mirones, con ser muchísimos, se le ocurrió llevar siquiera un sorbo de agua fresca a quienes tan ejemplarmente cumplían con un deber cívico.

Lamentable, pero cierto.

Como también triste el caso -por no calificarlo de inhumano- el proceder de alguien que se encaró con un Policía porque éste, después de horas y horas de dura lucha contra el fuego, sin beber ni comer, se acercó a una higuera y "robó" tres higos...

¿Hasta qué límites habremos llegado?

\*\*\*\*\*

Leímos en el "Balears" del domingo pasado que ya se sabe, casi, quien será el ganador del "Ciudad de Manacor" de narraciones, 1974. Nombre del autor y circunstancias de la obra incluidas.

Y nosotros, ingenuos que somos, creiéndonos que habiendo logrado dos Jurados esas cosas no seguirían sucediendo... para la prosa.

\*\*\*\*\*

Nirvis... Lo decíamos al principio. Pero... resulta divertido!

Ahora que, ante ciertos espectáculos plenos, habrá que pensar en la posibilidad de la venta de entradas para restringir el acceso... a la diversión.

Que la Sociedad de Autores va a demandarnos por competencia no lícita... Lo dijo Muñoz Seca, creemos: "Quien quiera reír, que pase por taquilla"

\*\*\*\*\*

¿Hasta cuándo los pasos a nivel sin guardas ni barrera en tantos y tantos puntos de la ciudad? ¿Hasta cuándo?

¿Por qué esta inhibición constante frente al peligro?

¿Habrá que llorar de veras para conseguirlo, para tenerlos?

## NOTICIARIO

**SUBVENCION AL SEMANARIO "MANACOR".** - En el Pleno Municipal del pasado 3 de julio, se dice, el Ayuntamiento acordó la concesión de una subvención de 200.000 (doscientas mil) ptas. al Semanario "Manacor", editado por la Jefatura Local del Movimiento y dirigido por el Sr. Alcalde don Pedro Galmés Riera. Celebramos muy de veras la noticia.

**NO HAY DIMISION.** - Parece que la noticia de que el Presidente del C. D. Manacor iba a presentar su dimisión, no se ha confirmado. Por lo menos, ayer viernes no se tenía noticia de que don Jaime de Juan proyectara la entrega de poderes.

Por otra parte, el Manacor ya ha comenzado a barajar nombres para la próxima temporada, y ha entablado conversaciones con el "Santa Margarita" para el cese de algunos jugadores.

**TOMA DE POSESION.** - En el Salón de Actos del Ayuntamiento, el lunes pasado tomaron posesión como Consejeros Locales del Movimiento, el Primer Teniente de Alcalde D. Mateo Puigserver Riera y el Concejal don Antonio Sureda Llinás.

## SERVICIO TELEFONICO AUTOMATICO EN SAN LORENZO Y SON CARRIO

Desde el pasado 6 de julio está en servicio el teléfono automático de San Lorenzo y Son Carrió, con lo que estas dos vecinas poblaciones quedan incorporadas a la red general.

Si el café es Samba...  
¿Qué importa la Cafetera!

# MANACOR en el segle XIII

7

reconeix de Ramon Santiberi i Guillem Biget se té per ben pagat del blat i ordi que havien de recollir en els termes de Manacor, Felanitx, Campos, Petra i terres de Nicolau Bonet (Santanyí), Inca, Valldemossa i Sineu (f. 181 v)

1247, 19 juliol. - Ser Joan de Marí i Ser Simó de Marí estableixen a Bernat Molner, fins a 4 anys, un honor devers el molí de la Vall de la Nou fins a Rotana, a tasca i delme; i li entrega un parell de bous, arades i altres aparells. (Prot. 343 f. 192)

1247, 13 agost. - Arnau Font, lloctinent reial, reconeix de Maymó, sarraí que fou de Benet de Manacor, que ha pagat el morabetí que dóna al senyor rei. (f. 199)

1247, 23 setembre. - Berenguer Mas ven a Arnau Llitera un sarraí negre anomenat Mostaf per 115 sous reials de València i en féu fe Berenguer Rubí. Testimonis: Berenguer Segarra i Arnau Suau. (f. 234)

1247, 29 setembre. - Pere Soler ven a Pere Torrents de Manacor un sarraí blanc per 120 sous malguresos. (f. 217 v)

1247, octubre. - Berenguera muller que fou de Pere Villaret i ara de Ramon Mora promet a (...) Lledó i Vidal Riba que firmarà certa venda que féu a l'alqueria Azona en el terme de Manacor, d'ara a quatre anys. (f. 238)

1248, 14 abril. - El papa Innocenci IV posa sota la seva protecció les esglésies existents a l'illa, entre les quals se citen les de Santa Maria de Bellver i Santa Maria de Manacor. Aquesta bul·la es conserva a l'Arxiu Capitular de Mallorca, Ar. 55, taula III, nº 20.

1249, 23 agost. - Berenguer Serra, fill de Pere Serra, difunt, fa donació entre vius a Pere de (Saboreda?), consanguini, la part que té a dos rafals, un anomenat Achur i l'altre Benigalig, en el terme de Manacor, tenguts en nom de Mateu Coll. Testimonis: Arnau Gomis, Bernat Ferrer i Pere

de Tovars. (Prot. 341 f. 151 v)

1250, maig. - Arnau Font, batle de Mallorca, ven a Pere de Mandia el feu o delme reial del lli, cànyom, vi i hortalissa del terme de Manacor per 270 sous pagadors per la festa de Tots Sants. Item Pere de Mandia, Guillem Mestre i Arnau Llitera reconeixen deure es sobredits 270 sous per la dita raó. (Prot. 343 f. 255)

1251, 27 abril. - Arnau Font estableix a Maria, muller de Pere Miralles, un tros de terra en la vila de Manacor. Confronta amb via pública, amb la plaça que és davant la casa de Martí Gallego i el pati d'En Peralada; a tots els censos i 12 diners reials de València per la festa de Nadal.

Item Arnau Font reconeix de Bernat Gavaldà ha passat comptes d'allò que devia o tenia per raó de la batlia (de Manacor?). (Prot. 343 f. 262)

Item Arnau Font absol Bernat Vilarodona les peticions demandes o questions que tenia en el terme de Manacor: els maleficis, exceptuant el llatrocini si n'hagués comès. (f. 262)

1253. - "Sigui cosa manifesta que jo Pere de Pont, porter del senyor rei, trobant-me personalment en l'alqueria Lluccamar, del terme de Manacor, en la parròquia de Bellver, en la porció que fou de Nunyo Sanç, ara del senyor rei, i per l'autoritat que tenc, te pos a tu Bertran Mas, en possessió corporal de la dita alqueria Lluccamar, que fou de Berenguer



EL REI EN JAUME I



# INCENDIO FORESTAL

A última hora de la noche del sábado 6 de julio se produjo un incendio en la finca rústica Sant Josep, de este término municipal, incendio que debido a un racheado viento de levante y a lo propicio del terreno, adquirió pronto enormes proporciones.

Sobre las tres de la madrugada del domingo, desde Cala Murada y Calas de Mallorca se llamaba a la vez al Puesto de la Guardia Civil de Manacor,

y al Ayuntamiento, dando cuenta de la proporción del siniestro. Inmediatamente se movilizaron los servicios propios del caso, comenzando una denodada lucha contra el fuego, que duró durante unas veinte horas ininterrumpidas.

Debido a la magnitud del siniestro, se requirió la ayuda de ICONA, que desplazó dos avionetas de su base de Reus, y efectuaron diversas pasadas sobre la zona siniestrada. Al mismo tiempo, uno de los hidros de la Base de Pollensa colaboraba en los trabajos de extinción.

Según datos no confirmados, pero si dignos de crédito, ardieron uno dos millones y medio de metros cuadrados de monte bajo y pinar (poco más o menos, unas trescientas cincuenta cuarteradas) y no se registraron desgracias personales ni daños de consideración. Debido a las características del terreno siniestrado, a la inhibición de muchos de los vecinos de la zona en cuanto a la ayuda en los trabajos de extinción y a otras circunstancias, nos dicen que no puede desecharse la idea de que el incendio hubiera sido provocado, toda vez que el fuego desbrozó unos terrenos irrentables, que, en el plazo de un año, pueden ser aptos para pastoreo.

Según los técnicos de ICONA, este ha sido el mayor incendio forestal registrado en Mallorca en medio siglo.

Hay que encomiar ampliamente la labor de los servicios locales - Policía Municipal y Guardia Civil - que trabajaron sin pausa y con inteligencia para lograr la extinción del fuego, cuya magnitud y espectacularidad atrajo a un gran número de curiosos. Y desmentir la información de "Radio Nacional", en su "Diario hablado" de las ocho de la mañana del miércoles pasado, que señalaba como el siniestro había sido dominado gracias a la intervención del Cuerpo de Bomberos de la Capital.



## CLUB NAUTICO PORTO CRISTO

El Club Náutico Porto Cristo comunica que en la Junta General celebrada el pasado día 6 se tomó el acuerdo de establecer el pago de una entrada de 25 pesetas para la utilización de la piscina por los que no sean socios del Club, con el único fin de lograr mayor comodidad para los usuarios. En breve se entregará un distintivo acreditativo a cada uno de los hijos de los socios y a los socios juveniles e infantiles.

Al mismo tiempo, recuerda que siguen abiertas para todos las listas de socios de número, así como las de juveniles e infantiles, y que la cuota mensual sin ninguna entrada, para los socios juveniles de 12 á 18 años es de 50 pesetas, y la de los socios de 18 á 21 años, de 100 pesetas. Para los infantiles hasta 12 años, sin entrada tampoco, es de 25 ptas. al mes, con la ventaja, según consta en sus estatutos, de que, al cumplir 21 años y llevar tres años seguidos como mínimo de socios juveniles, pasan a ser socios de número sin tener que pagar entrada.

La Junta Directiva del Club Náutico Porto Cristo agradece la comprensión y colaboración prestadas y espera que un uso correcto de las instalaciones deportivas y de recreo infantil sea un beneficio para todos.

Porto Cristo, Julio 1974

**GESTORIA FUSTER PERELLO**

Franco, 4

T. 55-04-82

# NUESTRA SOCIEDAD

## PERSONALES

**REGRESO.** - Después de asistir a un cursillo de dirección coral, regresó de Granada el Director de la Capella, maestro Rafael Nadal.

**PEQUEÑO ACCIDENTE.** - El lunes pasado sufrió un pequeño accidente de circulación nuestro querido amigo José Castor.

Se halla restablecido.

**LLEGADA.** - Para pasar sus vacaciones en S'Illot, llegó de Dinamarca el tenor Peter Frode, junto a su esposa e hija.

## NATALICIOS

Los esposos José Massot y Antonia Segura han visto alegrado su hogar con el nacimiento de mellizos, preciosas criaturas que recibirán los nombres de Onofre y María Rosa.

Nuestro parabién a padres y abuelos.

- En 5 de julio nació María José Murillo Villar, tercer vástago de los esposos Fernando Murillo Valcárcel y Josefa Villar Galera.

## PARAULES PER UN BELL RECORD

Diumenge passat, a mitjan dematí, plàcida, serenament, morí dona Petra López Blanco, que fou esposa, vídua després, de don Antoni Mus Caballero. Morí amb tota la pau de les persones justes, de les que compliren, aquí i sempre, els grans i petits deures de cada dia, el meravellós comiatge d'una maternitat exemplar.

Quan mor la mare d'un amic, d'uns amics, mor un poc, també, una cosa nostra. I en aquest racó de la més fonda humanitat, d'aquesta quasi sempre dormida sensibilitat darrera, ens batega, de cop i resposta, aquest sentiment de germanor que no podem sostreure. I ens reviu des del més endins aquella paraula -una sola, tal volta; però precisa, aguda, molt humana, molt de mare, en fi- que un dia qualsevol, així, sortia, senzillament, dels seus llavis i ara ens queda a les mans, alta, olorosa com la flor collida d'una planta definitivament acabada, desarrelada d'aquest món pel vent negre de la dissort. I, mentre un s'aferra a la seva petita vivència, pensa, ja reposadament, quina dolçor no han de recollir d'aquests braços de roses dels records els qui visqueren tots els dies sota la seva ombra amorosa, sota el seu exemple, sota la seva delicadesa.

Si més enllà de la mort hi ha un lloc des d'on l'amor més pur segueix fluïnt damunt els qui més estimaren, quin raig de llum, quina serenor més fonda i viva no arribarà d'ella! Quina dolça tristesa més hermosa aquesta de poder sentir -se, sempre, sota un record fet carn, fet sang, fet això tan subtil i veritat com és la intangible essència dels qui se'n van però es queden, perquè foren; dels qui foren però segueixen essent, perquè són, mirall i exemple, ja definitivament intocables, ja per a sempre imatge de la indefugible tendresa.

Estigui en pau l'ànima ferma d'aquesta mare, tan amorosa, i que el Déu de la justícia la tenguí, ja, en Si mateix, gojosa dintre el misteri del més enllà. I pels seus fills, Enric, Pere, Antoni -el tan nostre, el tan entranyable Antoni Mus- Alfred, i per tots els seus, l'abraç d'un condol i una unió en la tristesa d'aquests dies.

R.

## BODAS.

**RIERA BASSA - PASCUAL BAUZA.** - En la parroquia de Cristo Rey se celebró el 22 de junio la boda de la señorita Isabel Pascual Bauzá con Miguel Riera Bassa. Ofició la ceremonia mossèn Jaume Serra, ecónomo del mencionado templo.

Terminado el ritual canónico, los numerosos invitados fueron obsequiados por los noveles esposos, a los que deseamos toda suerte de venturas en su matrimonio.

**COBO RECHE - ESPINOSA TORRES.** - El sábado 6 de julio, en la parroquia de San José, contrajeron sagradas nupcias Diego Cobo Reche y Ana Espinosa Torres, a los que bendijo el párroco don

**GESTORIA  
FUSTER PERELLO**

Franco, 4 - T. 55.04.82

Bartolomé Munar.

Reciban nuestro parabién y los deseos de toda ventura.

**MORAGUES-GALMES.** - El 22 de junio, el párroco de Cristo Rey bendijo la unión nupcial de Antonio Moragues Ferriol y la señorita Ana Galmés Galmés, a los que felicitamos y deseamos toda suerte de felicidad.

**VILCHES - BLANCO.** - En la Real de Los Dolores, el párroco mossèn Mateo Galmés bendijo el 28 de junio la boda de Antonio Vilches Garrido y la señorita Obdulia Blanco Garrido. Reciban nuestro sincero parabién.

**DIGON - OLIVER.** - En Madrid, el 29 de junio, el Nuncio de S. S. Monseñor Dadaglio bendijo la unión de Jaime Digón Vázquez y la señorita Francisca Oliver Pila a quienes apadrinaron el padre de la novia, D. Francisco Oliver Morey, y la hermana del novio, doña Inés Digón Vázquez.

Reciban los nuevos esposos el más sincero parabién.

**ESTEVA-GALMES.** - En Cristo Rey, don Jaume Serra casó el 12 de junio a Mateo Esteva Pascual y María Galmés Carrió, a los que saludamos en su nuevo estado.

## PERLAS Y CUEVAS

## NATALICIOS

- El pasado día 4, los esposos Antonio Giménez Gómez y Felisa Romero Polo vieron nacer a su primogénito, una niña a la que se dará el nombre de María Celeste.

- El 3 de julio, nació el segundo hijo de Andrés Gomila Mestre y Emilia Ros Asensi, una niña a la que se cristianará con el nombre de María Rosa.

- El 4 de julio, nació Isabel María Veny Dol, segunda hija de Pedro Veny Fullana y Margarita Dol Roig.

A los nuevos padres, nuestra más cordial enhorabuena.

# NECROLOGICAS

**DON BARTOLOME PUIGROS RAMON** falleció cristianamente el 29 de junio, a los 76 años. Nuestra condolencia a su esposa, Antonia Ndaal Frau; hijos, Antonia, Coloma, Pedro, Isabel y Margarita; hijos políticos, Melchor Amer, Andrés Vigorós, Melchor Riera y Francisca Fullana; nietos, hermanos y demás deudos.

**DOÑA JUANA GAYA OLIVER** murió el 29 de junio, a los 71 años. En paz descansen y reciban su hermano, Miguel; ahijados, Ana Oliver Isabel Perelló y Pedro Gayá, sobrina y demás parientes, el más sentido pésame.

**DON PEDRO BALLESTER SELVA** pasó a mejor vida el primero de julio, a la prometedor edad de 29 años. Acompañamos a su esposa Encarnación Barberá Belmontez; hijos, José María, Pedro y Javier; padres, José Ballester Ruz y Soledad Selva García, así como a sus restantes familiares, en el dolor

**DON ANTONIO MARTI RIERA** dejó este mundo el pasado día 2, a los 77 años. Reciban nuestra condolencia su esposa, Antonia Mascaró Santadreu; hijas, Ana y Juana; hijos políticos, Antonio Poly Gabriel Ferrer, herma y demás parientes.

**DON PEDRO SANSO NICOLAU** falleció a los 77 años, confortado con los auxilios espirituales, el último 4 de julio. Enviamos a sus hijos; Margarita, María, Nicolás y Antonia; hijos políticos, nietos y sobrinos, el testimonio del más sentido pésame.

**DOÑA BARBARA GOMILA ALZAMORA** murió el 4 del corriente, a los 65 años. A su esposo, Antonio Perelló Febrer; hijos, Francisca, Micaela, Juan y Bárbara; hijos políticos, Bartolomé Pons, Dolores Hueso y Pedro Pou; ahijado, nietos y otros deudos, nuestro pésame.

**D. LORENZO JUAN VALLS DE PADRINAS** murió el 5 de julio, en Porto Colom, a los 76 años y después de recibir los Santos Auxilios. Transmitimos a su apenada esposa, Apolonia Sansó Obrador; hijos, Lorenzo, Francisco, Antonio y Catalina; hijas políticas, Catalina Monserrat y María Manresa; nietos, hermanas y demás parientes, la más sincera condolencia.

A todos los muertos concédales Dios el descanso eterno.



## Petra López Blanco

VIDUA D'ANTONI MUS CABALLERO

Morí el diumenge 7 de juliol, a Manacor, a l'edat de 80 anys, havent rebut els Sants Auxilis Espirituals.

**E. P. D.**

Els seus fills; Enric, Pere, Antoni i Alfred; nores, Joana Munar, Noretta Caro, Cecilia Amézquita i Maria Rosa Malleu; nets; germana, Mercé (vidua de Fonolleda); cunyada, Elena (vidua de Mus); nebots i demés familiars, al participar tan sensible perdua, us preguen una oració pel seu descans, per lo que vos quedaran molt agraïts.

# CINE GOYA

HOY Y MAÑANA: EXITO!  
ULTIMOS DIAS



**LINO VENTURA**  
JACQUES DERR  
**RED SINIESTRA**

JEAN BOVISE  
MARILU TOLO  
ADRIAN HOVEN  
WOLFGANG PREISS  
JEAN SERVAIS  
PRESENZA DE  
EUGENE TUCHEREN  
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR  
MGM

**FRANK SINATRA**      **DEAN MARTIN**

**SHIRLEY M. LAINE**

**COMO UN TORRENTE**



DEL 16 AL 18

LEE MARVIN EN UN FILM  
ATERRADOR, REPLETO DE  
ABSOLUTA DUREZA:

**INFIERNO EN**



**EL PACIFICO**

DIRECTOR: JOHN BORMAN

UN FILM DE J. M. FORQUE  
CON F. FERNAN GOMEZ:

**EL TRIANGULITO**

# el cine

UNA SECCION DE

## ASI HAN VISTO

	A.F.	G.D.	R.F.	L.M.	A.R.	TOTAL
La cuadrilla de los 11	-	-	3	-	-	3
Jo, un cadáver revoltoso	3	2	3	4	3	3
Kill! (Matar)	2	3	-	4	3	3
Amantes	3	-	3	-	3	3
Rio Lobo	4	1	3	-	-	2'7
Sin saber nada de ella	2	1	-	-	-	1'5
Los vengadores de St. María	0	2	-	-	1	1
Señora Doctor	0	2	1	-	1	1

**VALORACION** — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.

## FESTIVAL

Buena acogida por parte de crítica y público a la película

Jurado fue para "El relojero de San Pablo", de Tavernier.

"Los amores del Capitán Brando" de Jaime de Armiñán, que nos representó en el pasado Festival de Berlín. Pese a su éxito, no consiguió ningún galardón. Así pues, los premios se reparten de esta manera:

Oso de Oro. Gran Premio del Jurado, a la película canadiense "The apprenticeship of duddy Kravitz", de Ted Kotcheff.

Osos de Plata a "Patagonia rebelde", del brasileño Héctor Olivera; "Ennombre del pueblo" del alemán Otto Kar Runze; "Malcolm ensaya la sedición", del inglés Stuart Cooper; "Vida silenciosa" del iraquí Shan Shadidd y, por último, a "Pany chocolate", del italiano Franco Brusati.

El Oso de Oro en cortometrajes recayó en el trabajo del inglés Claudio Chagrin, "El concierto" y los Osos de Plata fueron para "Animales marinos" y "Castigo"! El Premio Extraordinario del

# CINE GOYA

DEL 19 AL 21

**UN FILM INVOLVIDABLE  
¡REALISTA!**

TODA LA PERSONALIDAD  
ARREBATADORA DE UN  
SOBERBIO ACTOR:

**OMAR SHARIFF**

**EL  
ULTIMO  
VALLE**



TODA LA MAESTRIA DE  
UN SORPRENDENTE  
DIRECTOR: JAMES CLAVEL

# de hoy

ANTONIO RIERA FULLANA

## LOS PROYECTOS

\* A últimos de mes comenzará el rodaje de "La Regenta", bajo dirección de Gonzalo Suárez y con Emma Penella en el primer papel femenino.

\* José María Roderoy y Carmen Sevilla formarán pareja en el próximo film de Pedro Lazaga; "Una mujer de cabaret". En el reparto, también los nombres de Silvia Tortosa y Rafael Arcos.

\* Nuevos proyectos de nuestro Pedro Masó: para el término del verano, comienzo de un nuevo film con Ornella Muti, bajo el título de "La vendimia". Y para diciembre, de nuevo la Ornelli en "Las adolescentes".

Hay cuerda para rato...

\* La hija de Antonio Molina, Angela Molina, debutará en el cine junto a Tony Isbert en "No matarás", de César Ardavín.

\* Rafael Moreno Alba será el director de una nueva versión de "Pepita Jiménez", que producirá Espartaco Santoni y en la que se ha reservado un rol a este filón de oro que es la Ornellita, que dicho sea de paso, sigue como un tren.

\* El joven realizador catalán, Francesc Bellmunt, después de "Robín Hood nunca muere" y un episodio de "Pastel de sangre", ha terminado un nuevo guión en colaboración con el crítico de televisión de "Nuevo Fotogramas" J. L. Guarner y el humorista Perich. Aún se desconoce título de la película, pero se sabe que Alfredo Landa y Cassen trabajan juntos en el filme.

\* Lina Morgany y Alfredo Landa, los actores más taquilleros de España, ruedan actualmente a las órdenes de Mariano Ozores. Título de la película: "Fin de semana".

\* Juan Bosc dirigirá en breve a Paul Naschy (Jacinto Molina) en un film que va a titularse, ¿cómo no?, "Exorcismo". Profilmes S. A. será la productora de esta película, que se quiere estrenar a finales de año.

### IMPERIAL

HOY Y MAÑANA

LA PERSECUCION IMPLACABLE DE TRES EX-CÓNVICTOS, POSEEDORES DE 25.000 DOLARES, POR UN SINIESTRO JEFE DE LA PRISION, ASESINO SIN ESCRUPULOS

AMIE  
BOGGE  
JAMES  
STEWART · KENNEDY · BAXTER



## Cercos de Fuego

PRODUCTOR Y DIRECTOR  
ANDREW V. MCLAGLEN  
EASTMANCOLOR

## Mister Jericó

DEL 16 AL 18

SYLVIA KOSCINA

No servía para nada tener una pistola... lo difícil era disparar antes de que llegaran

## LAS RATAS DE LA VIOLENCIA

Director: SERGIO GARRONE

CHARLES AZNAVOUR · RAYMOND PELLEGRIN · MARIE CHRISTINE BARRAUD · KATIA AZNAVOUR



## PERROS SALVAJES

### IMPERIAL

## CHARLTON HESTON

El último hombre sobre la tierra... no está solo!  
DEL 19 AL 21



## EL ULTIMO HOMBRE... VIVO

WALTER SELTZER · ANTHONY ZERBE · ROSALIND CASH  
JOHN WILLIAM · JOYCE H. CORRINGTON · WALTER SELTZER  
BORIS SAGAL · PANAVISION · TECHNICOLOR

BRAD HARRIS

ELINA DE WITT

DANA ANDREWS

## EL ROBO DEL DIAMANTE AZUL

DIRECTOR  
RUTTO ALBERTINI

# COSES DE MADRÓ XIU



- DIUEN QUE TOT PUJA... QUE TOT PUJA... I JO VEIG QUE PER AQUI,  
AL MANCO ES PEIX DUU UNA BONA DAVALLADA...

# SE COMUNICA

**A TODOS LOS INTERESADOS  
EN COMPRAR COCHES DE LA  
MARCA RENAULT QUE A PARTIR  
DE ESTA FECHA DICHS  
VEHICULOS SERAN  
ENTREGADOS EL MISMO DIA**

---

*INFORMES*

*PEDRO BRUNET LLODRA*

*JEFE DE VENTAS*

PLAZA RAMON LLULL, 9  
**MANACOR**

# PANTALON LLULL'S

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

BOBINADO Y REPARACION  
DE MOTORES  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS  
OFICINA TECNICA

**INEMA**  
*Instalaciones Eléctricas Manacor*

Juan Ramón Jiménez. 7

MANACOR

\*\*\*\*\*

CLASES DE

## **Gimnasia y Danza**

# Curso de verano

**PORTO CRISTO**

**JULIO - AGOSTO**

SOTANILLO DE "LOS DRAGONES"  
(CARRETERA CUEVAS \* TORRE)

# NUNCI

ELEGIDO

INFORMES: TELEFONO 55.17.78

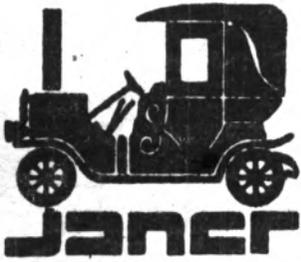
\*\*\*\*\*

# COMPRO

INFORMES:  
Príncipe, 11  
Tel.: 55.04.10  
MANACOR

"EL MANACORENSE" Cualquier número.  
"LA VERDAD" Cualquier número.  
"LA AURORA" Cualquier número.  
"JUSTICIA" Cualquier número.  
"EL ANUNCIADOR" Cualquier número.  
"MANACOR" Años 1921, 1923, 1925 y 1926  
"VOZ Y VOTO" Desde 1935  
"NOSOTROS" 1935 y 1936  
"RENACER" Cualquier número.  
"ARRIBA" De 1938 á 1943.





## AUTOVENTA MANACOR

ADA. JUNIPERO SERRA, 40

### OFERTAS

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| SEAT 600 D      | - Varios a elegir |
| SEAT 600 E      | - novísimo        |
| SEAT 850        | - en buen estado  |
| SEAT 1430       | - impecable       |
| SIMCA 1000      | - barato          |
| RENAULT 4L      | - tres marchas    |
| CITROEN DYNAM   | - como nuevo      |
| M. G. 1100      | - perfecto        |
| MINI 1000 E     | - extraordinario  |
| MERCEDES 250 SE | - fabuloso        |

FINANCIAMOS TAMBIEN EL  
SEGURO DE SU AUTOMOVIL

¡¡ VISITENOS !!

.....  
CONCESIONARIO DE MASERATI

.....  
LOS MEJORES COCHES



## PANTALON

# LLULL'S

Jaime Domenge, 12  
**MANACOR**

¡Si el café es Samba,  
qué importa la cafetera!

### *Hipódromo de Manacor*



## Grandes Carreras de Caballos

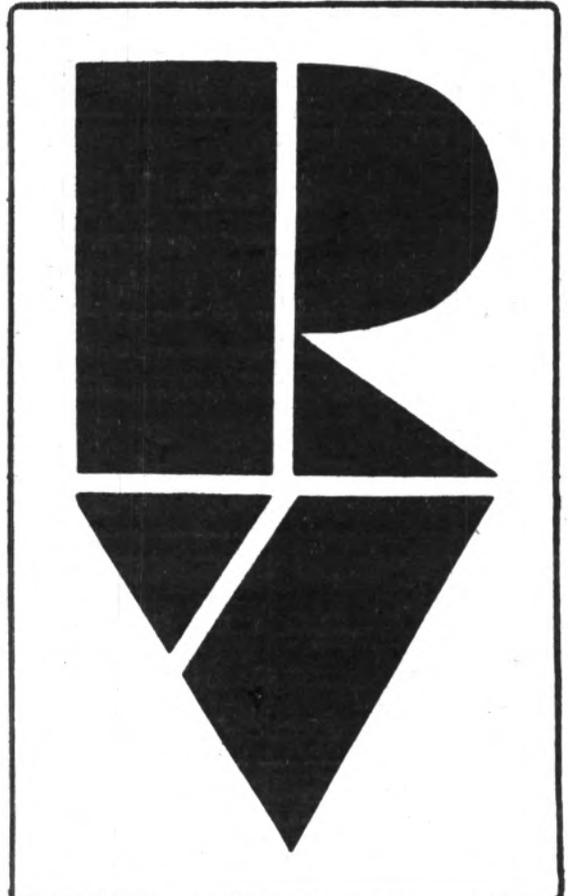
## CONSTRUCCIONES

# RAMIS VAQUER

LE INFORMAREMOS  
ACERCA TODO TIPO  
DE CONSTRUCCION  
SIN COMPROMISO

➤ CALLE POZO, 20 \* TELEFONO 66  
SAN LORENZO

➤ P. BARTOLOME POU, 35 - 7° - Dcha.  
PALMA DE MALLORCA



# SU AUTOMOVIL SE LO DEJAREMOS NUEVO

TODAS LAS MARCAS

PINTADO TOTAL DE TURISMOS



*Francisco Galmés*

Plaza Ramón Llull,

**MANACOR**

PEQUEÑOS: 4.900 PTAS.

MEDIANOS: 6.000 PTAS.

GRANDES: 7.000 PTAS.

TALLER DE PINTURA

**Renault**

CON CABINA

CAPITAN CORTES, 69

*night club*

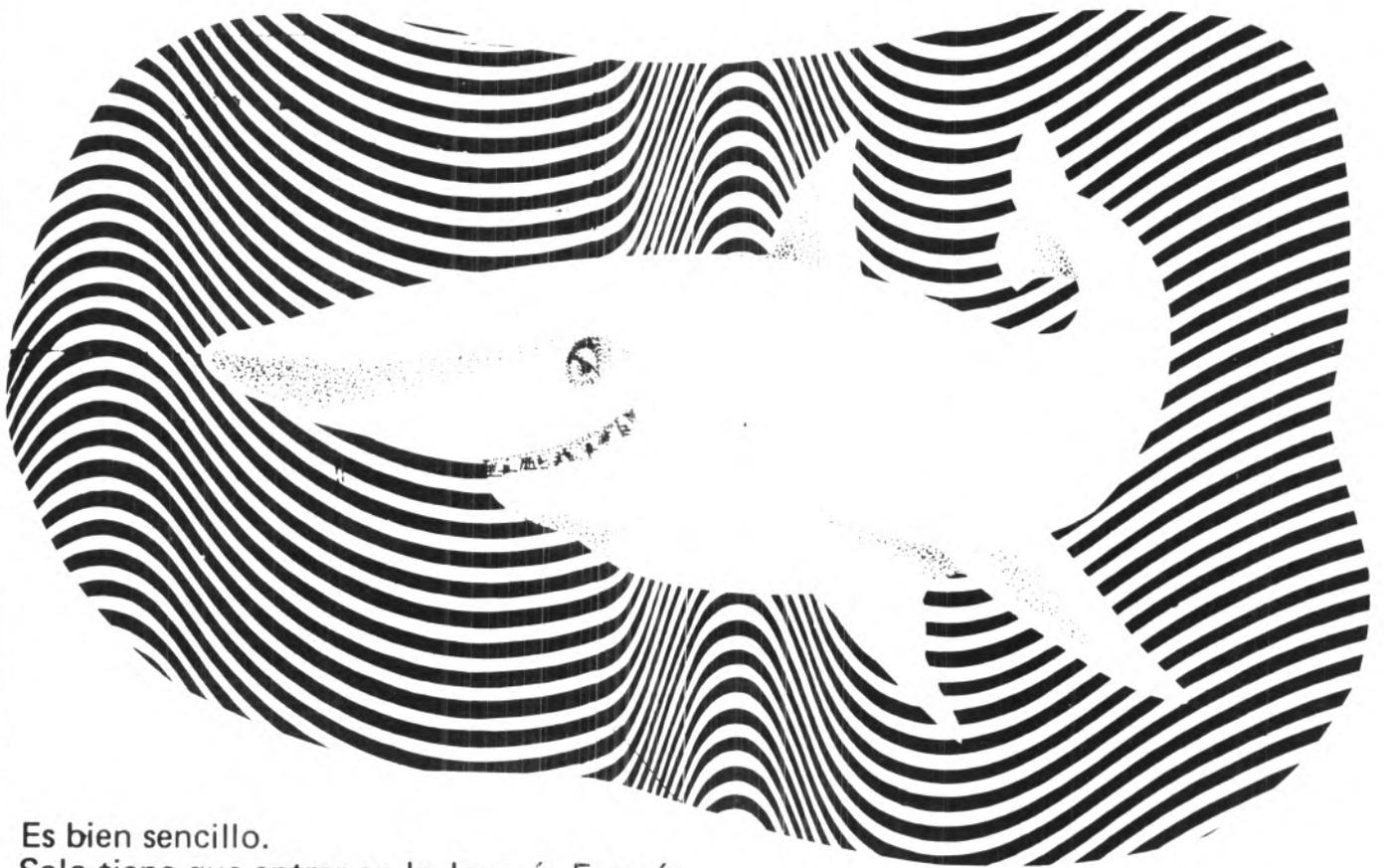
**la cueva**



**Hotel Playa Moreya**

Cala Moreya :: Mallorca ::

# ¡Concurso de pesca de tiburones en una relojería!



Es bien sencillo.

Solo tiene que entrar en la Joyería Fermín,  
echar el anzuelo... y esperar a que piquen.

Los premios son bien apetitosos:

Además del tiburón que pesque el ganador,  
se llevará un extraordinario reloj joya

Radiant, de oro y brillantes. Además, el  
segundo y tercer agraciados serán asimismo  
obsequiados con el tiburón de su preferencia -

¿Se anima? ¡Prepare el anzuelo! ¡Vale la pena!

**RADIANT**  
Los tiburones suizos

**RELOJERIA FERMIN**

Amargura, 5 Manacor

En nuestro escaparate están expuestas las bases del concurso  
y la colección de tiburones Radiant..